

CÔNG TY CỔ PHẦN VNG
VNG CORPORATION



Số: 01/2013/NQ-ĐHĐCĐ

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM

Độc Lập - Tự Do - Hạnh Phúc
Independence – Freedom – Happiness



TP.HCM, Ngày 20 tháng 6 năm 2013
Ho Chi Minh City, Dated 20 June, 2013

NGHỊ QUYẾT
CỦA ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG THƯỜNG NIÊN 2013
RESOLUTION
OF THE ANNUAL GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS 2013

Căn cứ/Pursuant to:

- Luật Doanh nghiệp 2005 và các văn bản hướng dẫn thi hành;
The Enterprise Law 2005 and its guidelines;
- Điều lệ Công ty.
The Company Charter.
- Căn cứ Biên bản họp Đại Hội Đồng Cổ Đông thường niên năm 2013 ngày 20/06/2013 của Công Ty Cổ Phần VNG;
Pursuant to the Minutes of the Annual General Meeting of Shareholders of VNG Corporation dated 20 June 2013;

ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG CÔNG TY CỔ PHẦN VNG
QUYẾT NGHỊ
THE GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS OF VNG CORPORATION
HEREBY RESOLVES

1. Phê duyệt báo cáo tài chính đã được kiểm toán năm 2012.
Approving the audited financial statements of fiscal year 2012.
2. Phê duyệt công ty kiểm toán cho năm tài chính 2013 là công ty TNHH Ernst & Young Việt Nam.
Approving the Ernst & Young Co., Ltd. Vietnam being the auditing firm for the fiscal 2013.
3. Thông qua kế hoạch kinh doanh năm 2013 với doanh thu khoảng 3.000 tỷ đồng và lợi nhuận thuần trước thuế khoảng 900 tỷ đồng.
Approving the business plan 2013 with revenue in approximately 3,000 billion VND and profit before tax in approximately 900 billion VND.

4. Thông qua việc không chia cổ tức 2012.
Approving no dividend to shareholders for the year 2012.
5. Thông qua/Approving:
- 5.1. Báo cáo năm 2012 của Hội đồng quản trị (“HĐQT”);
Approving the 2012 report of the Board of Directors (“BOD”);
- 5.2. Báo cáo năm 2012 của Ban Tổng giám đốc (“TGD”) Công ty;
Approving the 2012 report of the Senior Management Team;
- 5.3. Báo cáo hoạt động của Ban kiểm soát (“BKS”) năm 2012.
Approving the 2012 report of Inspection Committee (IC).
6. Thông qua mức thù lao cho năm 2013 của thành viên BKS là 78.00.000 đồng và thành viên HĐQT không hưởng thù lao.
Approving 2013 total remuneration of the members of the IC being VND 78,000,000 and none for the members of the BOD.
7. Thông qua việc/Approving:
- 7.1 Bổ nhiệm Bà Lê Thị Ngọc Diệp làm thành viên HĐQT chính thức nhiệm kỳ từ ngày 27/12/2012 đến ngày 20/06/2015.
The appointment of Ms. Le Thi Ngoc Diep as an official member of the BOD with term of office from 27/12/ 2012 to 20/06/2015.
- 7.2 Bầu Bà Nguyễn Thị Phương Thùy làm thành viên BKS nhiệm kỳ từ ngày 20/06/2013 đến ngày 11/05/2015.
The election of Ms. Nguyen Thi Phuong Thuy as an official member of the IC with term of office from 20/06/2013 to 11/05/2015.
- 7.3 Nhiệm kỳ của các thành viên HĐQT hiện tại được kéo dài đến ngày 20/06/2015.
The extension of the term of office of the BOD’s existing members to 20/06/2015.
8. Thông qua việc Chủ tịch HĐQT kiêm TGD Công ty.
Approving the Chairman of the BOD concurrently acting as the CEO.
9. Tái phê duyệt Chương trình phát hành cổ phần cho nhân viên (“Chương trình”), cụ thể như sau:
Re - approve the shares issued to employees Program (“Program”) as follows:
- Công ty sẽ đăng ký tổng số lượng cổ phiếu dự kiến phát hành cho người lao động là 5.810.032. Số lượng dự kiến phát hành hàng năm theo Tờ trình của HĐQT;
The Company will register the expected number of issued shares of 5,810,032. The annual estimate is attached as per the Proposal of the BOD;
 - Đối tượng tham gia Chương trình: Người lao động ký kết hợp đồng lao động với công ty cổ phần VNG, các công ty con, công ty liên kết theo các quy định của pháp luật lao

động. Chi tiết về tiêu chí của người lao động tham gia Chương trình do HĐQT quyết định;

Participants: Employees who enter into employment agreement with the Company, its subsidiaries and its affiliates in accordance with applicable laws. Further details are to be determined by the BOD;

- Giá phát hành cổ phần từ 10.000 VND – 20.000 VND/cổ phần;

Strike price: from VND 10,000 to 20,000 / share;

- Ủy quyền cho HĐQT xác định: (i) tiêu chí của người lao động tham gia Chương trình và các chi tiết khác của Chương trình; (ii) giá phát hành cụ thể theo khung giá nêu trên;

GMS authorizes to the BOD to determine (i) criteria of the eligible and other conditions of the Programs; and (ii) the specific price within the above-stated range;

- Ủy quyền cho Chủ tịch HĐQT quyết định việc điều chỉnh số lượng cổ phần phát hành cho nhân viên thực tế hàng năm đảm bảo tỷ lệ số cổ phần phát hành cho người lao động phù hợp quy định pháp luật hiện hành và tổng số không vượt quá 5.810.032 cổ phần;

GMS authorizes to the Chairman of BOD to adjust the actual issued shares in each year in compliance with the percentage permitted by laws and so as the total not exceeding 5,810,032 shares;

- Ủy quyền cho Chủ tịch HĐQT hoặc Tổng giám đốc căn cứ các phê duyệt của Đại hội đồng cổ đông và HĐQT, tiến hành thủ tục pháp lý cần thiết với các cơ quan nhà nước có thẩm quyền để xin phê duyệt Chương trình và điều chỉnh Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh của Công ty phù hợp với pháp luật và Điều lệ Công ty.

GMS authorizes to the Chairman of BOD or the CEO to implement required legal procedures to obtain regulatory approval for the program and amend the Business Registration Certificate in compliance with applicable laws and Company Charter.

10. Thông qua Điều lệ công ty sửa đổi.

Approving the Company's Charter Amendment.

11. Thông qua việc mua bảo hiểm trách nhiệm cho HĐQT và Ban điều hành với tổng mức phí là 180.000.000 đồng/năm.

Approving the purchase on the Directors and Officers liability insurance and the premium of VND 180,000,000/year.

12. Thông qua việc điều chỉnh chức danh người đại diện theo pháp luật ghi trên Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh của Công ty từ Chủ tịch HĐQT thành TGD.

Approving the change to the title of the Company's legal representative stated in the Business Registration Certificate from Chairman of the BOD to CEO.

13. Phê duyệt việc tiếp tục ủy quyền cho HĐQT quyết định một số vấn đề thuộc thẩm quyền của ĐHĐCĐ.

Approving the renewal of authorization to the BOD to approve certain corporate matters under the authority of the General Shareholders Meeting.

Nghị quyết này có hiệu lực kể từ ngày ký.

This resolution will come into force from the date of its signing.

**TM. ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG/ON BEHALF OF THE GMS
CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ/CHAIRMAN OF THE BOD**



LÊ HỒNG MINH

